

**i****C****O****N**  
p r o      A u d i o



# **Upod·nano**

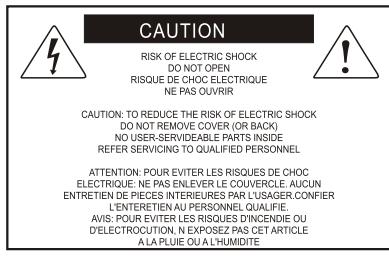
Interfaz USB de grabación con 2 entradas para micrófono/1 para guitarra, 2 salidas de línea, con efecto DSP integrado.



Manual del usuario



N1630



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to electric shock to persons. Le symbole clair avec point de fl che l'int rieur d'un triangle quilat ral est utilis pour alerter l'utilisateur de la pr sence l'int rieur du coffret de voltage dangereux non isol d amper suff

exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance. Le point d'exclamation l'int rieur d'un triangle quilat ral est employ pour alerter les utilisateurs de la pr sence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (service) dans le livret d'instruction accompagnant l'appareil.

**PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de incendios o descargas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca quite la tapa ni el chasis. Dentro del aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario. Dirija cualquier reparación al servicio técnico oficial. El símbolo del relámpago dentro del triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del producto, que pueden ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero quiere advertirle de la existencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que se adjuntan con este aparato.

## Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea todo este manual de instrucciones antes de comenzar a usar la unidad.
2. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta en el futuro.
3. Cumpla con todo lo indicado en las precauciones de seguridad.
4. Observe y siga todas las instrucciones del fabricante.
5. Nunca utilice este aparato cerca del agua o en lugares húmedos.
6. Limpie este aparato solo con un trapo suave y ligeramente humedecido.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad del enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes normales y un tercero para la conexión a tierra. El borne ancho o el tercero se incluyen como medida de seguridad. Cuando el enchufe no encaje en su salida de corriente, llame a un electricista para que le cambie su salida anticuada.
10. Evite que el cable de corriente quede en una posición en la que pueda ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen de la unidad.
11. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
12. Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Deberá hacer que su aparato sea reparado cuando esté dañado de alguna forma, como si el cable de corriente o el enchufe están dañados, o si se han derramado líquidos o se ha introducido algún objeto dentro de la unidad, si esta ha quedado expuesta a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

# **Contenido**

Introducción .....	4
¿Qué es lo que hay en la caja?.....	4
Registre su producto ICON Pro Audio en su cuenta personal .....	5
Características.....	6
Panel Delantero.....	7
Panel Trasero .....	10
Lista de efectos DSP .....	11
Conexiones de hardware.....	13
Requerimientos mínimos del Sistema.....	14
Especificaciones.....	15
Servicio.....	16

# **Introducción**

Gracias por haber adquirido el interfaces de grabación audio USB Upod Nano. Confiamos en que este producto le brindará años de vida útil satisfactoria. Sin embargo, si hay algo que no es de su total satisfacción, intentaremos por todos los medios solucionar el problema.

En estas páginas, encontrará una descripción detallada de las funciones de interfaces de grabación audio USB Upod Nano, así como un recorrido guiado a través de sus paneles delantero y lateral, instrucciones paso a paso para su configuración y uso, y una lista completa de especificaciones.

Por favor registre el producto en nuestro sitio web en el siguiente enlace [www.iconproaudio.com/registration](http://www.iconproaudio.com/registration):

Por favor, siga los procedimientos paso a paso. Empiece introduciendo el número de serie del dispositivo, así como su información personal, etc. Al registrar su producto en línea, tendrá derecho a servicio y asistencia postventa en nuestro Centro de Ayuda visitando nuestro sitio web en [www.iconproaudio.com](http://www.iconproaudio.com). Además, todos los productos registrados en su cuenta aparecerán en su página personal de productos, donde podrá obtener información de actualización, como la actualización del firmware/controlador, el paquete de software y la descarga del manual del usuario, etc. para su dispositivo.

Al igual que con la mayoría de los dispositivos electrónicos, le recomendamos conservar el empaque original. En el caso poco probable de que deba devolver el producto para que reciba servicio, se requerirá que lo envíe en el empaque original (o un equivalente razonable).

En estas páginas, encontrará una descripción detallada de las funciones de interfaces de grabación audio USB Upod Nano funcionará sin problemas por muchos años. Le recomendamos registrar su número de serie en el espacio a continuación para futura referencia.

## **¿Qué es lo que hay en la caja?**

- Interfaz de grabación USB Upod Nano
- Este Manual de Usuario
- Cable USB

# **Registre su producto ICON Pro Audio en su cuenta personal**

## **1. Verifique el número de serie de su dispositivo**

Por favor vaya a <http://iconproaudio.com/registration> o escanee el código QR a continuación.



Introduzca el número de serie de su dispositivo y el resto de la información solicitada en la pantalla. Haga clic en "Submit".

Aparecerá un mensaje que muestra la información de su dispositivo, como el nombre del modelo y su número de serie - Haga clic en "Register this device to my account" o si ve cualquier otro mensaje, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio postventa.

## **2. Acceda a la página de su cuenta personal para un usuario existente o regístrese como un nuevo usuario**

Usuario existente: Por favor, entre en su página personal de usuario introduciendo su nombre de usuario y contraseña.

Usuario nuevo: Por favor, haga clic en "Sign Up" y rellene toda la información.

## **3. Descargue todos los materiales que sean de utilidad**

Todos los dispositivos registrados en su cuenta aparecerán en esta página.

Cada producto será listado junto con todos sus archivos disponibles para su descarga, tales como controladores, firmware, manual del usuario en diferentes idiomas y software incluido, etc. Antes de comenzar la instalación del dispositivo, por favor, asegúrese de que ha descargado los archivos necesarios, como el controlador

## **Características**



La interfaz de grabación USB ICON Upod Nano proporciona una entrada de audio y un módulo de salida con conectividad USB. Las características principales incluyen:

- Interfaz USB de grabación de 16 bits 48KHz con 1 entrada para micrófono/2 salidas.
  - 2x2 líneas analógicas E/S totalmente bidireccionales de grabación y reproducción
  - Preamplificador de micrófono único e innovador ICON con control de ganancia individual.
  - Equipado con alimentación fantasma de +48V y de +5V.
  - Efecto 16-DSP ICON integrado con perilla de control en el panel superior.
  - 2 perillas de ajuste de parámetros DSP en el panel superior.
  - 2 salidas analógicas en fichas 1/4" TRS o salida estéreo en conector de teléfono de 3,5 mm.
  - Entrada estéreo RCA integrada con control de ganancia individual.
  - Funciona como un dispositivo autónomo con entrada RCA y procesamiento DSP.
  - Equipado con perillas de ajuste de ecualización alto, medio y bajo.
  - Equipado con botón de función Atenuador (voice over) para atenuar la música automáticamente cuando haya una señal de micrófono presente.
  - Equipado con botones para controlar la grabación de la señal de micrófono (seca/húmeda) a la PC.
  - Equipado con botones para controlar la señal de monitoreo (seca/húmeda).
  - Control de volumen maestro en el panel superior.
  - 2 salidas de auriculares en fichas TRS de 1/4" con control de volumen individual.
  - Compatible con USB 2.0.
  - Plug & play. No se necesita instalar controladores.
  - Compatible con SO Mac (Intel-Mac) y Windows XP, Vista (32 bits/64 bits), Windows 7 (32 bits/64 bits), Windows 8 (32 bits/64 bits) y Windows 10 (32 bits/64 bits).
  - Totalmente bidireccional, grabación/reproducción simultáneas.

# Panel Delantero



nboq.usw

## 1. Entradas 1/2 "Mic"

Estos conectores híbridos aceptarán un enchufe XLR estándar de 3 pines o un conector TS de 1/4 pulgada.

<b>Conector XLR de 3 pines (balanceado)</b>	Para micrófono de condensador con alimentación fantasma de +48V o para micrófono dinámico <b>Nota:</b> Para usuarios de micrófonos dinámicos, asegúrese de que la alimentación fantasma de +48V esté APAGADA antes de conectar su micrófono; de lo contrario, esto puede dañarlo.
<b>TS de 1/4" (desbalanceado)</b>	Para micrófono de condensador con alimentación fantasma de +5V o para micrófono dinámico <b>Nota:</b> Para usuarios de micrófonos de condensador, debe utilizarse el cable TRS para tener alimentación fantasma de + 5V. Para usuarios de micrófonos dinámicos, debe utilizarse el cable TS; de lo contrario, la alimentación fantasma de +5V puede dañar su micrófono.

Tenga a bien remitirse a la página 12 para conocer acerca del método de conexión de diferentes tipos de micrófonos.

## 2. Entrada de HI-Z & control de ganancia

Este potenciómetro controla el nivel de salida maestro de las salidas analógicas/bajo con control de ganancia individual

### **3. Interruptor de alimentación phantom de 48V**

Presione para proporcionar alimentación fantasma de +48 V a ambas entradas XLR. Este circuito de alimentación fantasma es apto para la mayoría de micrófonos condensadores.

### **4. Controles de nivel de ganancia de las entradas 1/2**

Estos potenciómetros controlan el nivel de entrada de las entradas de micrófono (e instrumentos) análogas asociadas.

### **5. Control maestro de nivel**

Este potenciómetro controla el nivel de salida maestro de las salidas analógicas.

**Nota:** El control de nivel maestro solamente ajustará el nivel de salida de la salida de Línea 1/2 y de la salida estéreo de 3,5 mm

### **6. Control de nivel de audífono**

Estos potenciómetros controlan el nivel de salida de la salida asociada de auriculares.

### **7. Salida de audífono**

Estas fichas de salida aceptan un conector de auriculares TRS estéreo de 1/4 estándar.

### **8. Control de nivel de ganancia RCA**

Este potenciómetro controla el nivel de entrada de las entradas RCA.

### **9. Perilla de selector 16-DSP**

Gire para seleccionar el efecto DSP de 1 a 16.

### **10. Perillas de ajuste de ecualización alto, medio y bajo**

Ajuste los parámetros de ecualización alto, medio y bajo para las entradas 1 y 2

### **11. Botón atenuador (voice over)**

Activar la función atenuador (voice over) permitirá que la señal de música de las entradas PC y RCA disminuya cuando haya una señal de entrada de 1 o de 2.

La señal disminuirá gradualmente otra vez si no hay señal de entrada.

### **12. Perilla de control de parámetro DSP 1/2**

Gire estos potenciómetros para ajustar los parámetros DSP para un efecto DSP diferente.

## 13. Entrada a PC

<b>Mezclar con botón DSP</b>	Controlar la señal de entrada a PC. Señal húmeda (activada) procesada por DSP. Señal seca (inactiva) –sin efecto DSP.
<b>Botón de mezcla</b>	Controlar la señal de entrada a PC. Activado para permitir que todas las señales, incluso RCA, PC, y las entradas 1 y 2, sean grabadas por la PC. Inactivarlo sólo grabará las señales de entrada 1 y 2.

## 14. Selección de salida

<b>Botón Direct out + DSP</b>	Control de señal de salida. La señal con efecto DSP se monitoreará si está activada.
<b>Botón de Direct out</b>	Señal directa (es decir, sin efecto DSP) saldrá y se monitoreará.

**Consejo:** Cuando la función "Direct out + DSP" esté activada, es sumamente recomendable activar el botón "Direct out" también para ganar calidad de sonido de salida optimizada.

# Panel Trasero



## 1. Conectores de entrada RCA

Éstas son entradas analógicas desbalanceadas en los conectores RCA a nivel de línea de -10dB.

## 2. Salidas de línea 1/2

Son salidas analógicas no balanceadas en conectores TS estándar de 1/4 pulgada a un nivel de línea de +6dBU.

## 3. Salida estéreo de 3,5 mm

Ésta es una salida estéreo analógica desbalanceada en un conector estéreo standard de 3,5 mm a nivel de línea de +6 dBU.

## 4. Conector compatible con USB 2.0

Conéctelo con el cable USB suministrado a su conector USB Mac/PC.

## 5. Adaptador de alimentación 5V/1A

Conecte aquí el adaptador de alimentación suministrado.

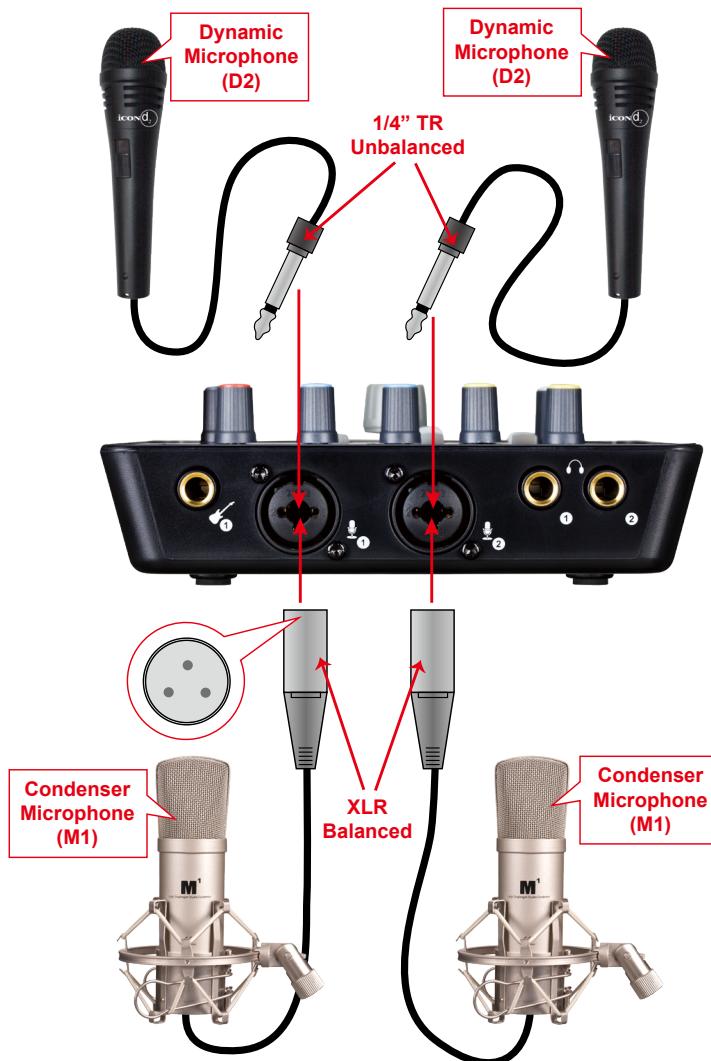
**Nota:** El Upod Nano no puede trabajar sin conectar el adaptador de alimentación suministrado. La alimentación del bus USB no puede proporcionar la potencia suficiente para el Upod Nano.

**Nota:** Se necesita un adaptador de potencia externo si el Upod Nano se usa como unidad autónoma.

## ***Lista de efectos DSP***

1	Echo A	5	Echo B	9	Multi-Tap Delay	13	Phaser
2	Room A	6	Room B	10	Analog Delay	14	Gated Reverb
3	Hall	7	Reverb+Delay	11	Chorus Verb	15	Flang Verb
4	Plate	8	Spring Reverb	12	Stereo Chorus	16	Vocal Echo

## Diagrama de los diferentes tipos de métodos de conexión de micrófono



**Nota:** Para usuarios de micrófonos dinámicos, asegúrese de que la alimentación fantasma de +48V esté APAGADA antes de conectar su micrófono; de lo contrario, esto puede dañarlo.

# Conexiones de hardware

Conecte la interfaz de audio digital de la serie Upod Nano a su amplificador, monitores alimentados o sistema "surround". Operación estéreo con dos canales, las salidas predeterminadas son los canales 1 y 2.

Si está monitoreando mediante audífonos, conecte sus audífonos a la salida de audífonos del dispositivo.

Conecte sus micrófonos en la entrada analógica del dispositivo.



# **Requerimientos mínimos del Sistema**

**Importante:** La interfaz de audio digital de la serie Upod Nano es soportada por el SO Mac (Intel-Mac), Windows XP, Windows Vista, Windows 7 (32 bits/64 bits), Windows 8 (32 bits/64 bits) y Windows 10 (32 bits/64 bits). La interfaz de audio digital de la serie Upod Nano no es soportada por el Windows 98 ni por el Windows Me. Para Windows XP, debe ejecutar el SP1 o posterior. Visite las páginas Web de actualización de Windows para asegurarse de tener las actualizaciones y correcciones más recientes suministradas por Microsoft. En el caso de las Mac, la interfaz de audio digital de la serie Upod Nano es soportada por el SO Mac versión 10.5.5 o posterior (debe ser Intel-Mac). Las versiones anteriores de sistemas operativos Mac no son soportadas.

## **Windows OP:**

Pentium 4 -1.0GHz or higher

1.0Ghz RAM

DirectX 8.1 or higher

Windows XP (SP1), Windows 2000 (SP3), Windows Vista or Windows 7

## **Mac OP:**

Intel-Mac 1.0GHz or higher

1.0GHz RAM

OS 10.5.5 or later

# **Especificaciones**

## **Mic Input:**

Frequency Response: ..... 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)  
Dynamic Range: ..... 90dB, A-weighted  
Signal-to-Noise Ratio: ..... -90dB, A-weighted  
THD+N: ..... <0.0061% (-86dB)  
Crosstalk: ..... -85dB @ 1kHz  
Input Impedance: Mic in: ..... 1.8K Ohms, typical  
Adjustable Gain: ..... +39dB

## **Inst Input:**

Frequency Response: ..... 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)  
Dynamic Range: ..... 90dB, A-weighted  
Signal-to-Noise Ratio: ..... -90dB, A-weighted  
THD+N: ..... <0.0061% (-86dB)  
Crosstalk: ..... -75dB @ 1kHz  
Input Impedance: Inst in: ..... 500K Ohms, typical;  
Total Gain Range: ..... +38dB

## **Liine Inputs (RCA IN, Unbalanced):**

Frequency Response: 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)  
Dynamic Range: ..... 90dB, A-weighted  
Signal-to-Noise Ratio: ..... -90dB, A-weighted  
THD+N: ..... <0.003% (-86dB)  
Crosstalk: ..... -90dB @ 1kHz  
Input Impedance: ..... 10K Ohms, typical  
Adjustable Gain: ..... +8dB

## **Line Outputs 1/2 (Stereo, Unbalanced):**

Frequency Response: ..... 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)  
Dynamic Range: ..... 90dB, A-weighted  
Signal-to-Noise Ratio: ..... -90dB, A-weighted  
THD+N: ..... <0.003% (-86 dB)  
Crosstalk: ..... -90dB @ 1kHz  
Nominal Output Level: ..... Unbalanced: +2dBV, typical;

## **Headphone Outputs: (at Maximum Volume; Into 100 Ohm load):**

Frequency Response: ..... 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)  
Power into Ohms: ..... 20 mW into 100 Ohms  
THD+N: ..... <0.06% (-66dB)  
Signal-to-Noise Ratio: ..... -90dB, A-weighted  
Max Output Level into 100 Ohms: ..... +2.0dBV, typical  
Load Impedance: ..... 32 to 600 Ohms

# Servicio

Si su "UPodNano" necesita recibir servicio, siga las instrucciones a continuación:

Consulte nuestro centro de ayuda en línea, en <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us>, para obtener información, conocimiento y descargas disponibles, tales como

1. Preguntas frecuentes
2. Descargar
3. Conocer más
4. Foro

Muy a menudo, encontrará soluciones en dichas páginas. Si no encuentra una solución, cree un ticket de ayuda en nuestro ACS (Auto Customer Support - Ayuda Automática al Usuario) en el vínculo que se encuentra a continuación. Nuestro soporte técnico lo asistirá tan pronto como sea posible.

Ingrrese en <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us> y regístrese para enviar una nota de consulta, o haga clic en "Submit a ticket" sin necesidad de registrarse.

Tan pronto como haya enviado su nota de consulta, nuestro equipo de asistencia lo ayudará a resolver el problema con su ICON ProAudio a la mayor brevedad posible

Para enviar a reparar productos defectuosos:

1. Asegúrese de que el problema no esté relacionado con un error de operación o dispositivos de un sistema externo.
2. Guarde este manual de propietario. Nosotros no lo necesitamos para reparar la unidad.
3. Embale la unidad en su embalaje original, inclusive la tarjeta y la caja. Esto es muy importante. Si perdió el embalaje, asegúrese de embalar la unidad de forma adecuada. ICON no se responsabiliza por daños ocasionados por embalaje que no sea de fábrica.
4. Envíe la unidad al centro de soporte técnico de ICON o a la oficina local de devolución autorizada. Vea nuestros centros de servicios y puntos de servicio al distribuidor en el vínculo que se encuentra a continuación:

Si se encuentra en Hong Kong

Envíe el producto a:

**OFICINA ASIA:**

**Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,  
No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan,  
Sha Tin, N.T., Hong Kong.**

Si se encuentra en Europe

Envíe el producto a:

**Sound Service**

**GmbHEuropean**

**HeadquarterMoriz-Seeler-Straße**

**3D-12489 Berlin**

**Telephone: +49 (0)30 707 130-0**

**Fax: +49 (0)30 707 130-189**

**E-Mail: info@sound-service.eu**

Si se encuentra en North America

Envíe el producto a:

**North America**

**Mixware, LLC – U.S. Distributor  
11070 Fleetwood Street – Unit F.  
Sun Valley, CA 91352; USA  
Tel.: (818) 578 4030**

**Contact: [www.mixware.net/help](http://www.mixware.net/help)**

5. For additional update information please visit our website at:

[www.iconproaudio.com](http://www.iconproaudio.com)



**ICON**  
Pro Audio



天猫官方旗舰店



天猫店iconproaudio旗舰店

抖音号



抖音ICON艾肯

哔哩哔哩



B站ICONProAudio

微信公众号



微信号ICON-PRO

官方售后QQ



4006311312.114@qq.com

Twitter



[www.twitter.com/iconproaudio](http://www.twitter.com/iconproaudio)

Instagram



[www.instagram.com/iconproaudio](http://www.instagram.com/iconproaudio)

Facebook



[www.facebook.com/iconproaudio](http://www.facebook.com/iconproaudio)

Youtube



[www.youtube.com/iconproaudio](http://www.youtube.com/iconproaudio)

Website



[www.iconproaudio.com](http://www.iconproaudio.com)

Support



[support.iconproaudio.com](http://support.iconproaudio.com)

Dashboard



[iconproaudio.com/dashboard/](http://iconproaudio.com/dashboard/)

[www.iconproaudio.com](http://www.iconproaudio.com)